

Fondo Integrativo Sanitario Base / Fonds für ergänzende Gesundheitsfürsorge “Dipendenti di Servizi Ambientali” / “Mitarbeiter des Umweltdienstes” (F35)

Contributo associativo annuo / Jährlicher Mitgliedsbeitrag 278,00 Euro

Per i dipendenti di Aziende firmatarie di Convenzione Mutualistica (ex art. 51 comma 2 lett. a DPR 917/1986 e s.m.i.)
Für Mitarbeiter von Unternehmen (Art. 51, Absatz 2, Buchstabe a des DPR 917/1986 und nachfolgende Änderungen)

| Prestazioni specialistiche pubbliche / Öffentliche fachärztliche Leistungen | | | |
|---|-----------------|---|---|
| Ticket sanitari Beitrag Sanitätsdienst (Ticket) | Mitgl. Socio | 100% max. € 1.000,00 per anno solare / pro Kalenderjahr | |
| Prestazioni specialistiche private / Private fachärztliche Leistungen | | | |
| Visite specialistiche Private fachärztliche Untersuchungen | Mitgl. Socio | 50% della spesa sostenuta max. 50,00 euro per visita (max. tre visite nell'anno solare). | 50 % des Rechnungsbetrages max. 50,00 Euro pro Untersuchung (max. drei Untersuchungen pro Kalenderjahr). |
| Esami di diagnostica strumentale Instrumentelle diagnostische Untersuch. | Mitgl. Socio | 50% della spesa sostenuta max. 50,00 euro per esame (max. tre esami nell'anno solare). | 50 % des Rechnungsbetrages max. 50,00 Euro pro Untersuchung (max. drei Untersuchungen pro Kalenderjahr). |
| Alta diagnostica strumentale e alta specializzazione Instrumentelle Hochdiagnostik und Hochspezialisierung | Mitgl. Socio | 50% della spesa sostenuta max. 120,00 euro per ogni esame compreso nell'Allegato "C". | 50 % des Rechnungsbetrages max. 120,00 Euro für die im Verzeichnis Anlage „C“ aufgelisteten Untersuchungen. |
| Esami di laboratorio Laboruntersuchungen | Mitgl. Socio | 50% della spesa sostenuta max. 50,00 euro per documento (max. tre documenti fiscali nell'anno solare). | 50 % des Rechnungsbetrages max. 50,00 Euro pro Steuerbeleg (max. drei Steuerbelege pro Kalenderjahr). |
| Area prestazioni specialistiche privata: spese documentate fino ad un max. di 2.500,00 euro nell'anno solare Private fachärztliche Leistungen bis zu einem Max. von 2.500,00 Euro pro Kalenderjahr | | | |
| Prestazioni Odontoiatriche / Zahnheilkunde | | | |
| Cure odontoiatriche in convenzione Vertragsgebundene Zahnheilkunde | Mitgl. Socio | Per le prestazioni di specialistica odontoiatrica elencate nell' Allegato "B", è riconosciuto un sussidio fino alla somma riportata nel tariffario Fascia "A" della prestazione effettuata. | Das Mitglied erhält die in der Anlage „B“ Tarifverzeichnis „A“ angeführten Leistungen und Beträge. |
| Cure odontoiatriche - strutture pubbl. Zahnpflege - öffentliche Strukturen | Mitgl. Socio | a) 100% Ticket; b) 60% del documento fiscale pagato. | a) 100% Ticket; b) 60% des bezahlten Steuerbeleges. |
| Cure odontoiatriche presso strutture convenzionate e cure odontoiatriche effettuate presso strutture pubbliche: max. 3.000 euro nell'anno solare. Vertragsgebundene Zahnheilkunde und Zahnpflege in öffentlichen sanitären Strukturen: Max. 3.000,00 Euro pro Kalenderjahr | | | |
| Cure odontoiatriche - infortunio Zahnbehandlung aufgrund von Unfall | Mitgl. Socio | max. 2.000 ,00 euro per infortunio e anno solare a) 100% Ticket; b) 60,00 % del documento fiscale. | Max. 2.000,00 Euro pro Unfall im Kalenderjahr a) 100 % des Tickets; b) 60,00% der Steuerbelege. |
| Area Ospedaliera / Krankenhausaufenthalt | | | |
| Interventi chirurgici sussidiabili presso strutture private Unterstützte chirurgische Eingriffe in PRIVATEN Strukturen | Mitgl. Socio | Le prestazioni riconosciute sono elencate nell'allegato "A", Fascia "A" | Die Leistungen sind in der Anlage "A" Tarifverzeichnis Bereich "A" angeführt |
| Ricovero ospedaliero (dopo due notti consecutive di ricovero) Krankenhausaufenthalt (nach zwei darauffolgenden Nächten) | Mitgl. Socio | a) 30,00 euro giornalieri in Italia b) 50,00 euro giornalieri all'Estero | a) 30,00 Euro pro Tag in Italien; b) 50,00 Euro pro Tag im Ausland. |
| Ricovero diurno con intervento chirurgico in Day Hospital Krankenhausaufenthalt mit chirurgischem Eingriff in Day Hospital | Mitgl. Socio | 100,00 euro per ogni intervento chirurgico in Day Hospital | 100,00 Euro für jeden chirurgischen Eingriff in Day Hospital |
| Ricovero in struttura sanitaria riabilitativa Aufenthalt in Rehabilitationseinrichtungen | Mitgl. Socio | 30,00 euro per ogni giorno di ricovero, max. 15 giorni | 30,00 Euro für jeden Aufenthaltstag, max. 15 Tage |
| Trasporto con mezzo sanitario Krankentransport | Mitgl. Socio | in Italia o all'Estero 80% della spesa max. 2.000,00 euro | in Italien oder im Ausland 80% der Kosten max. 2.000,00 Euro |
| Interventi chirurgici sussidiabili presso strutture pubbliche Unterstützte chirurgische Eingriffe in ÖFFENTLICHEN Strukturen | Mitgl. Socio | Le prestazioni riconosciute sono elencate nell'allegato "A", Fascia "A" | Die Leistungen sind in der Anlage "A" Tarifverzeichnis Bereich "A" angeführt |
| Interventi chirurgici sussidiabili presso strutture pubbliche - (allegato A) Krankenhauseinlieferung aufgrund chirurgischen Eingriff – (Anlage A) | Mitgl. Socio | Indennità sostitutiva a) 40,00 euro giornalieri in Italia; b) 60,00 euro giornalieri all'Estero. Viene riconosciuto fino ad un massimo di 30 giorni per ogni intervento. | Ersatztagelgeld a) 40,00 Euro pro Tag in Italien; b) 60,00 Euro pro Tag im Ausland. Die Unterstützung wird für bis zu maximal 30 Tage anerkannt. |
| Interventi chirurgici – neonato | Fam. | max. 15.000,00 Euro | |

| | | | |
|---|-------------------------|---|---|
| Chirurgischer Eingriff - Neugeborenes | | | |
| Cure / Kuren | | | |
| Trattamenti fisioterapici Physiotherapeutische Behandlungen | Mitgl. Socio | 50% della spesa sostenuta fino ad un max. 150,00 euro nell'anno solare | 50 % der entstandenen Kosten bis zu einem max. von 150,00 Euro im Kalenderjahr |
| Cure oncologiche Onkologische Behandlungen | Mitgl. Socio | 30,00 euro per ogni giorno di trattamento | 30,00 Euro für jeden Behandlungstag; |
| Oculistica / Augenheilkunde | | | |
| Lenti Sehhilfen | Mitgl. Socio | 50% della spesa sostenuta con un max. di 150,00 euro ogni tre anni | 50 % des Rechnungsbetrages bis zu einem max. von 150,00 Euro alle drei Jahre |
| Chirurgia oculistica con laser ad eccimeri Korrektüreingriff mittels Excimer-Laser | Mitgl. Socio Fam. | 50% con un max. 1.000,00 euro erogato una sola volta per persona. | 50% des Steuerbelegs Max. 1.000,00 Euro einmalig ausbezahlt pro Person |
| Protesica / Prothesen | | | |
| Protesi e presidi sanitari Prothesen und sanitäre Hilfsmittel | Mitgl. Socio | 50% con un max. di 200,00 euro nell'anno solare per le spese sostenute per l'acquisto di protesi o presidi sanitari elencati nel regolamento. | 50% des Steuerbelegs bis zu einem Max. von 200,00 Euro im Kalenderjahr für die in der Geschäftsordnung aufgeführten Prothesen und sanitären Hilfsmittel |
| Gravidanza e Maternità / Schwangerschaft und Mutterschaft | | | |
| Gravidanza Zeitraum der Schwangerschaft | Mitgl. Socio | a) 50% della spesa max. 60,00 euro per analisi clinico chimiche, ed ecografie ostetriche; Max. 500,00 Euro per gravidanza | a) 50 % der Spesen max. 60,00 Euro für klinisch-chemische Analysen und gynäkologische Echographien; Max. 500,00 Euro pro Schwangerschaft |
| Maternità Mutterschaft | Mitgl. Socio | 60,00 euro per ogni giorno di ricovero, per un massimo di 10 giorni per evento | 60,00 Euro für jeden Tag des stationären Aufenthaltes bis maximal 10 Tage |
| Prestazioni sociali di rilievo sanitario / Hauskrankenpflege | | | |
| Assistenza domiciliare sanitaria Unterstützung für Hauskrankenpflege | Mitgl. Socio | 12,00 euro orari con un massimo di 104 ore nell'anno solare. | 12,00 Euro pro Stunde bis zu maximal 104 Stunden pro Kalenderjahr; |
| Assistenza domiciliare sanitaria malato neoplastico terminale Hauskrankenpflege für Krebspatienten im Endstadium | Mitgl. Socio | Max. 2.000,00 Euro. | |

Per una corretta interpretazione delle prestazioni sopra elencate, va fatto specifico riferimento al Regolamento applicativo del Fondo

Die Übersichtstabelle stellt die Zusammenfassung der Leistungen dar, für eine korrekte Auszahlung der Leistung muss auf die Durchführungsbestimmung des Fonds Bezug genommen werden.

Il socio può iscriver il nucleo familiare al pacchetto Family entro un mese dalla sua adesione.

Das Mitglied kann innerhalb einen Monat ab Beitritt, seine Familie im Leistungspaket Family einschreiben.